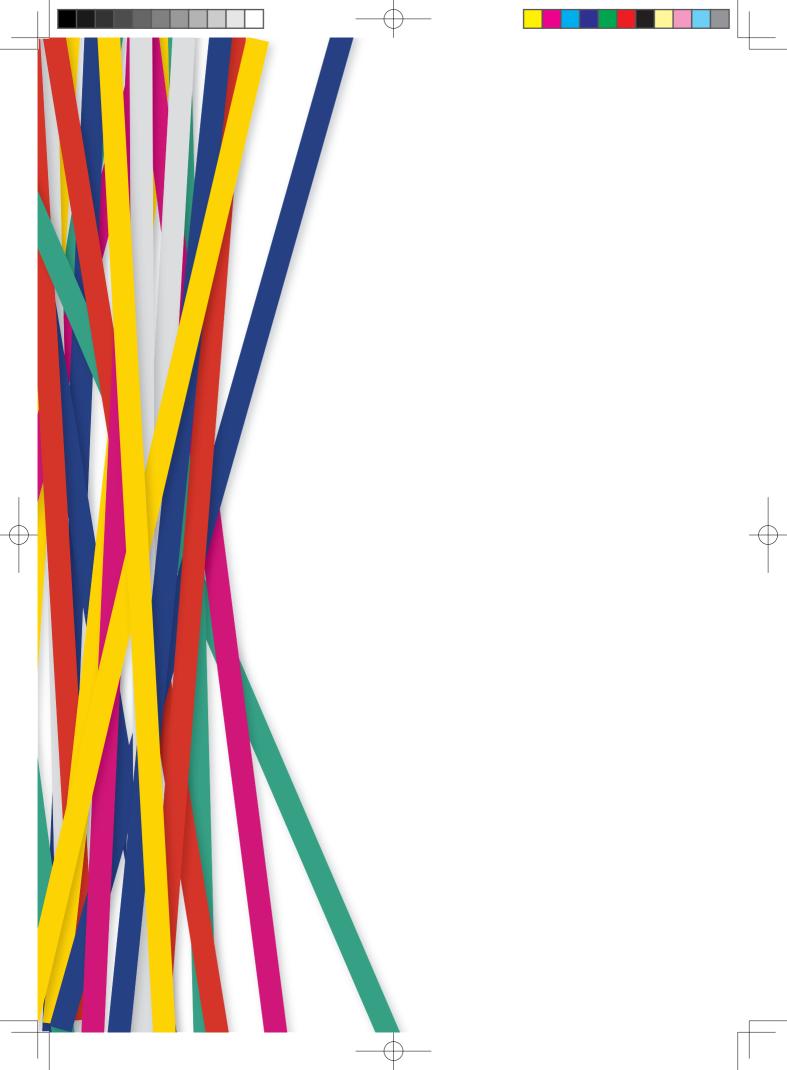


DESIGN KOREA 2011

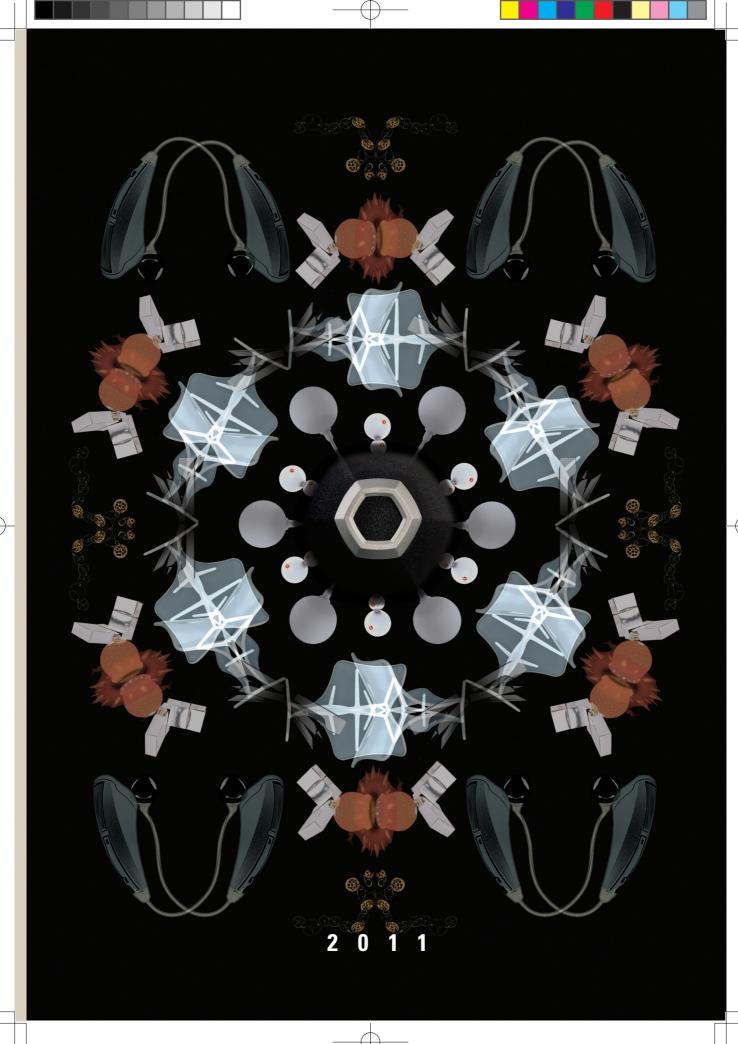




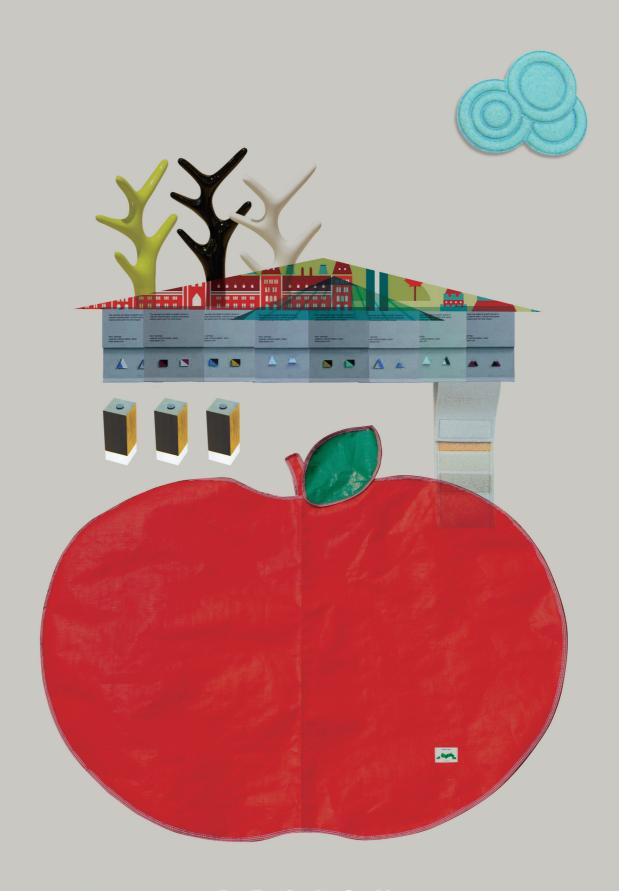
deSIgn KOraA 201



DESIGN KOREA

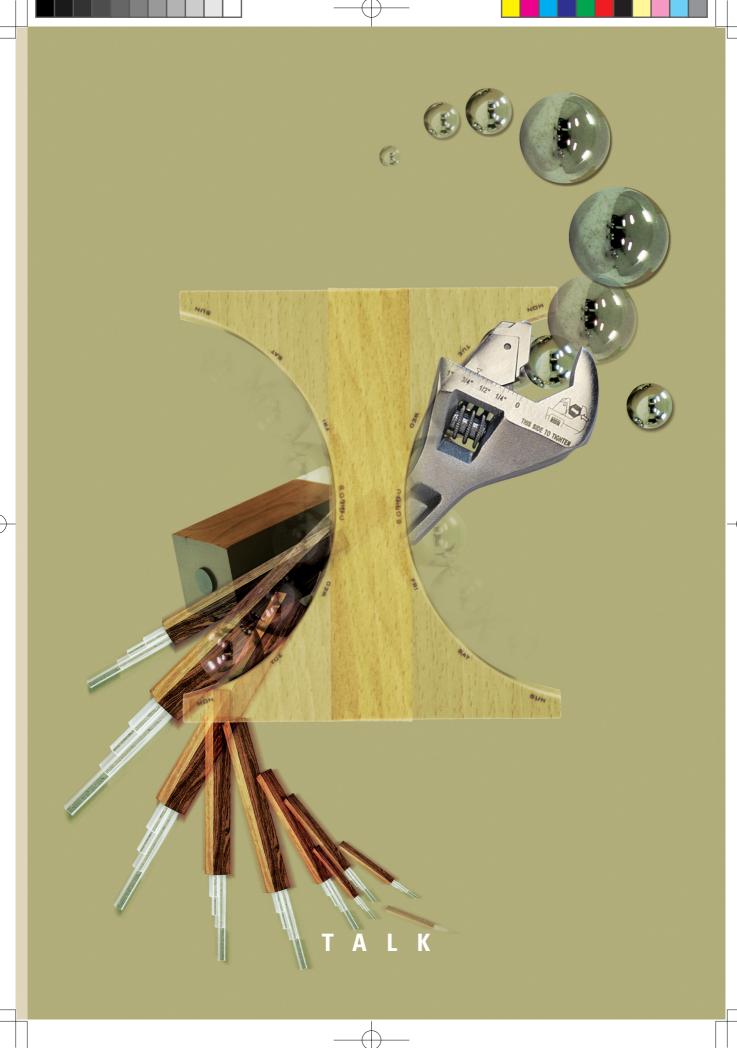






D E S I G N





목차 CONTENTS

14 전시주제: 스마트디자인 EXHIBITION THEME: SMART DESIGN

16 인사말 MESSAGE

전시 EXHIBITION

24 디자인트렌드: 트렌드를 알면 디자인이 보인다! DESIGN TREND: KNOWING THE TRENDS HELPS US MAKE BETTER DESIGN

34 월드베스트디자인: 세계 디자인트렌드 여행 WORLD BEST DESIGN: TRAVELLING TOWARD THE WORLD DESIGN TREND 36 한국 KOREA

58 독일 GERMANY 72 미국 USA 96 중국 CHINA 116 호주 AUSTRALIA

142 2011우수디자인 선정수상작: 한국의 굿디자인 GOOD DESIGN SELECTION: KOREA'S GOOD DESIGN 172 대한민국디자인전람회: 디자인으로 오늘을 말하다 KOREA DESIGN EXHIBITION: SPEAKING THE CONTEMPORARY THROUGH DESIGN

198 한국청소년디자인전람회: 한국 디자인의 미래를 보다 DESIGN COMPETITION FOR THE YOUTH: WATCH THE FUTURE OF THE KOREAN DESIGN

212 우수디자인전문회사: 디자인 산업을 넘어서 BEST DESIGN FIRMS: BEYOND THE DESIGN INDUSTRIES 234

인디디자이너마켓: 나는 디자이너다

INDIE DESIGNER MARKET : I AM A DESIGNER

260

차세대디자인리더: 세계에 도전하는 디자인

NEXT GENERATION DESIGN LEADERS: CHALLENGE THE WORLD BY DESIGN 274

자동차미래트렌드

FUTURE TREND FOR VEHICLE

278

코리아디자인멤버십

KOREA DESIGN MEMBERSHIP

282

2011 AT&D KOREA ADVANCED TECHNOLOGY

& DESIGN

284

디자이너마을

DESIGNER VILLAGE

포럼 FORUM

294

DAY 1

디자인트렌드데이

DESIGN TREND DAY

306

DAY 2

디자인크리에이티브데이

DESIGN CREATIVE DAY

318

DAY 3

디자인비즈니스데이

DESIGN BUSINESS DAY

'스마트디자인' 미래 메가트렌드 혹은 디자인 철학의 열쇳말

스마트폰의 폭풍과 후폭풍이 디자인계와 산업계를 강타하고 있습니다. '스마트'라는 화두는 IT 산업을 필두로 자동차, 가전, 건축, 패션, 의료, 공공 서비스 등과 결합되며 거침없이 확장되고 있습니다. 스마트자동차, 스마트가전, 스마트건축, 스마트패션 등에 활용되는 '스마트'라는 형용사는 더 이상 단순한 접두어가 아닙니다. '스마트'는 미래사회를 이끌어갈 메가트렌드이자 디자인 철학의 '열쇳말'입니다. 사전적 의미로 '스마트'는 '영리하고 똑똑하다'는 뜻입니다. 그렇다면, '스마트디자인'을 '영리하고 똑똑한 디자인'이라 정의할 수 있습니다. '영리하고 똑똑한 디자인'은 인간을 배려합니다. '영리하고 똑똑한 디자인'은 사람과 기술을 자연스럽게 연결하며 통합합니다. 그리고 '영리하고 똑똑한 디자인'은 지속가능한 환경을 고려합니다. 물론 영리하고 똑똑한 '스마트디자인'은 '19세기 디자인, 20세기 굿디자인, 21세기 베스트디자인'의 철학과 실천, 의미와 효과 면에서 유사합니다. 그럼에도 불구하고 현 시대의 많은 사람들이 '스마트디자인'에 대해 특히 열광하는 이유는, '스마트디자인'이 주는 감동 때문일 것입니다. 즉, 본격적인 사람 중심 혹은 수용자 중심이라는 영리함과 똑똑함 때문일 것입니다. 이제 '스마트'라는 화두는 21세기에 큰 획을 남기는 디자인적 사건이 되었습니다. '스마트디자인'은 동시대의 라이프스타일과 트렌드를 만들어내며, 그것이 전략이든 순수함이든 이러한 트렌드를 반영하는 디자인크리에이티브가 동시대 미학과 스타일로 이어질 것입니다. 그리고 스마트한 디자인, 스마트한 디자이너, 스마트한 디자인산업, 스마트한 소비자들의 유기적 관계는 스마트한 디자인 비즈니스를 완성시킬 것입니다.



'SMART DESIGN' THE FUTURE'S MEGATREND AND KEYWORD OF DESIGN PHILOSOPHY

Smartphones came as a blast to the world of design and industry. And the storm generated by smartphones is still blowing wildly throughout the globe. The key term 'SMART' is being used in various industries: automobile, house appliances, architecture, fashion, medical services, public services, etc. This phenomena is continuously expanding to various industries without an end. The adjective 'SMART' is not merely a prefix for new words such as smart-automobile, smart-appliances, smart-architecture and smart-fashion. 'SMART' is the future's megatrend and keyword for the philosophy of design.

The dictionary defines 'SMART' as 'bright and intelligent.' Therefore, we can define 'SMART DESIGN' to be 'bright and intelligent design.' 'Bright and intelligent design' cares for mankind. 'Bright and intelligent design' connects and integrates mankind and technology. Moreover, 'bright and intelligent design' considers for sustainable environment. 'SMART DESIGN' is similar to the philosophy, action, definition and effects of the '19th century design,' '20th century good design' and '21st century best design.' Nevertheless, countless people today are crazed about 'SMART DESIGN.' The reason behind this craze may be the elements that move one's senses and stirs emotions. In other words, this craze is due to the brightness and intelligence of human-centered or user-centered design that attracts people.

'SMART' has become a key element in design which has influenced the 21st century. 'SMART DESIGN' generates the lifestyle and trend of this era. Whether it is strategy or pure innocence that reflects this 'SMART' trend, the trend itself will continue to become, in the end, the beauty and style of today. And the close relationship between smart design, smart designers, smart design industry and smart consumers will complete smart design businesses.

INSTRUMENTED

SMARTER CONSUMER



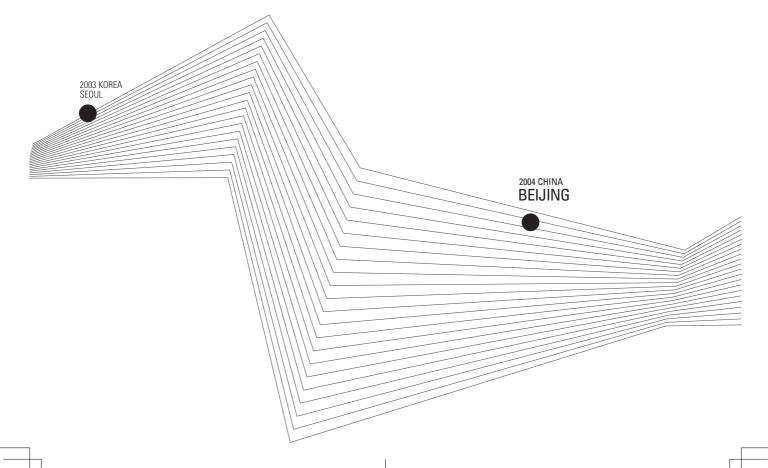
미래 디자인 트렌드를 제시하는 디자인코리아

개인의 창조적인 아이디어와 톡톡 튀는 상상력이 국가경쟁력과 직결되는 시대입니다. 문화적인 충격으로까지 받아들여지는 스마트폰 열기에서 보듯 인간의 감성을 사로잡는 디자인이야말로 세계를 움직이는 힘입니다.

품질은 기본! 승부는 디자인! 디자인이 비즈니스를 성공으로 이끄는 데 중요한 역할을 한다는 인식이 커짐에 따라 요즘은 주요 선진국에서 디자인과 비즈니스를 통합해야 한다는 요구가 높아지고 있습니다. 세계적인 기업들이 생존의 핵심수단으로 디자인을 적극 활용하는 이유도 바로 여기에 있습니다. 특히, 해를 거듭할수록 세계 주요 디자인 선진국과 기업들, 다수의 저명한 디자이너가 [디자인코리아] 에 참여를 희망하고 있습니다. 이제 혁신적인 디자인 아이디어와 비즈니스를 필요로 하는 세계 주요

득이, 애들 기급할수록 세계 구요 디자인 전한국과 기급을, 나구의 시청한 디자이디가[디자인고디어] 에 참여를 희망하고 있습니다. 이제 혁신적인 디자인 아이디어와 비즈니스를 필요로 하는 세계 주요 기업과 경영자에게 [디자인코리어]는 미래의 새로운 경험을 제공하는 창조적인 공간이 되고 있습니다. 디자인과 비즈니스, 미래의 트렌드와 지식, 인적교류를 촉진시키는 [디자인코리아 2011]에 여러분을 초대합니다. 세계 디자인이 교류하는 축제의 장에서 성공적인 비즈니스 행사가 될 수 있도록 여러분의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다. 감사합니다.

최 중 경 지식경제부 장관



DESIGN KOREA PROPOSES FUTURE DESIGN TRENDS

It is hereby the time where every individual's creative idea and unconventional fresh imagination directly leads to national competitiveness. As we have observed in the phenomenon of the smartphone boom, a cultural shock as some say, we learned that design that captures human sensibility is definitely the power that moves the world.

Quality as the base! Design as the winning factor! People have come to realize that design plays a critical role in making a business successful. And accordingly, advanced countries increasingly demand for the integration of design and business. This is also the reason why global enterprises are depending on design as their core survival kit.

The number of advanced countries with excellent design, relevant companies from various countries around the world and distinguished designers who wish to participate in [DESIGN KOREA] continue to increase each year. And [DESIGN KOREA] has now become a creative space that provides new and futuristic experiences to key international companies and business managers in need of innovative design and business.

I invite you all to [DESIGN KOREA 2011], an event that promotes design and business, future trends and knowledge, and the exchange of ideas among its participants. I ask for your great interest and active participation to this international design festival so as to create a successful and fruitful business event. Thank you.

CHOI Joong-kyung

Minister of Knowledge Economy



디자인 미래의 새로운 경험을 제공하는 디자인코리아

제품 간의 기술격차가 갈수록 줄어들고 기능보다 가치를 소비하는 시대가 도래하면서 전 세계가 '디자인'에 주목하고 있습니다. 디자인이 바로 제품에 가치를 더해주는 기업의 성공전략이자 더 나아가 국가경쟁력의 핵심요소가 되고 있습니다. 얼마 전, 스위스 IMD발표에 따르면 우리나라의 2011년 세계경쟁력순위는 역대 최고인 22위를 기록하였습니다. 우리의 산업경쟁력과 국제무대에서의 대한민국 브랜드의 가치를 인정받은 결과라고 할 수 있겠습니다.

이러한 시점에서 올해로 9회째를 맞이한 [디자인코리아]는 국제무대에서 나날이 발전하는 코리아브랜드가치를 선보일 수 있는 좋은 기회입니다. 특히, 이번 행사는 미래디자인트렌드를 제시하며 디자인 산업발전의 새로운 패러다임을 제시할 세계적인 행사로 주목받고 있습니다. 세계각지에서 모인 우수디자인전문회사와 디자이너들이 참여하는 이번 행사는 실질적인 디자인비즈니스 연계와 최신디자인트렌드 등의 정보가 활발히 이루어지는 통합교류의 장이 될 것입니다.

이제 산업을 넘어 학문, 문화, 기술 등 다양한 분야가 융합되는 통합의 시대입니다. [디자인코리아 2011]은 이러한 시대적 요구에 필수 역량인 창의적 사고가 넘쳐나는 축제의 한마당이 될 것입니다. 여러분의 많은 관심과 참여 부탁드립니다. 감사합니다.

김 현 태

한국디자인진흥원 원장



2009 KOREA

2010 KORE SEOL

DESIGN KOREA PROVIDES NEW EXPERIENCES OF THE FUTURE

With the gap of difference in the technical level of products decreasing, the world is focusing on 'design' in the advent of the current value-consuming era, in which consumers prefer value to function. Design has become the successful strategic point for enterprises to add value to their products. And furthermore, it has become the key factor in generating national competitiveness. According to the Swiss IMD announcement made a while ago, Korea ranked 22nd on the 2011 World Competitive Power Ranking, the best record ever. This result displays the recognition and appreciation of our industrial competitiveness along with the brand value of Korea in the international setting.

Celebrating its 9th anniversary this year, [DESIGN KOREA] will be, without a doubt, an opportune chance to showcase Korea's brand value that continues to advance day by day at the international stage. Especially, this year's event will attract the eyes of the world keen on design by proposing future design trends as well as new paradigms for progress in the design industry. With the participation of leading design companies and designers from around the world, [DESIGN KOREA 2011] will be the platform for integration and exchange, for practical connections toward design business and for active exchange of information on the most recent design trends. The current era is an era of integration where diverse fields going beyond industry such as academic studies, culture and technology are all fused together. [DESIGN KOREA 2011] is the festive gathering spot for creative thinking, an essential capacity required in such an era. I ask for your participation and great interest to this event. Thank you.

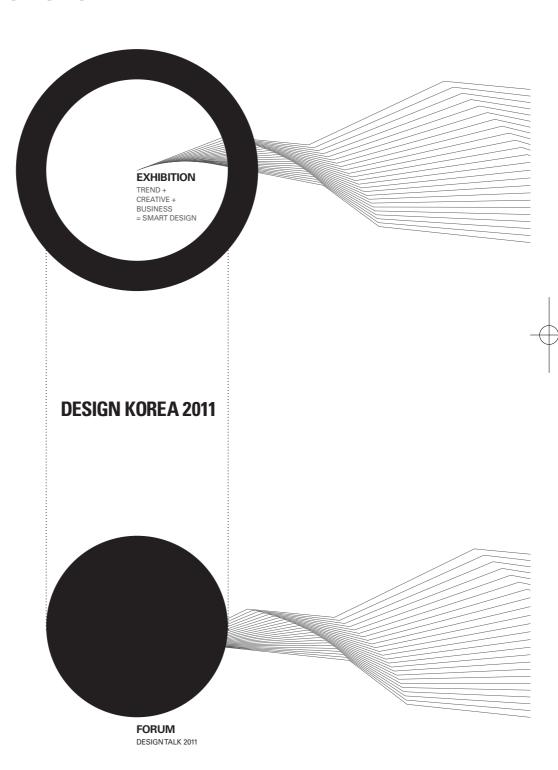
KIM Hyuntae

President of the Korea Institute of Design Promotion

2011 KOREA SEQUIL

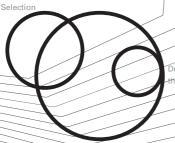
REA

행사구성 EXHIBITION & FORUM



DESIGN BUSINESS ZONE

Good Design Selection



Design Competition for the Youth

Korea Design Exhibition

DESIGN CREATIVE ZONE

Best Design Firms



Next Generation Design Leaders

Indie Designer Market

DESIGN TREND ZONE



World Best Design

DESIGN BUSINESS DAY

Portfolio TALK 1



Portfolio TALK 4

Portfolio FALK

Postfolio TALK 3

DESIGN TREND DAY



Ingenewity: Design Trends of 2012 and Beyond



Future Zodiac & Future Minds: Exploration of Value of Future Design at the Big Picture



Design Trends of the 8mart Times



Trend Watch: Design the Future "De-Luxe" for Neutralian,

DESIGN CREATIVE DAY

SizeChina: Smart Design Tools for Asian Fit

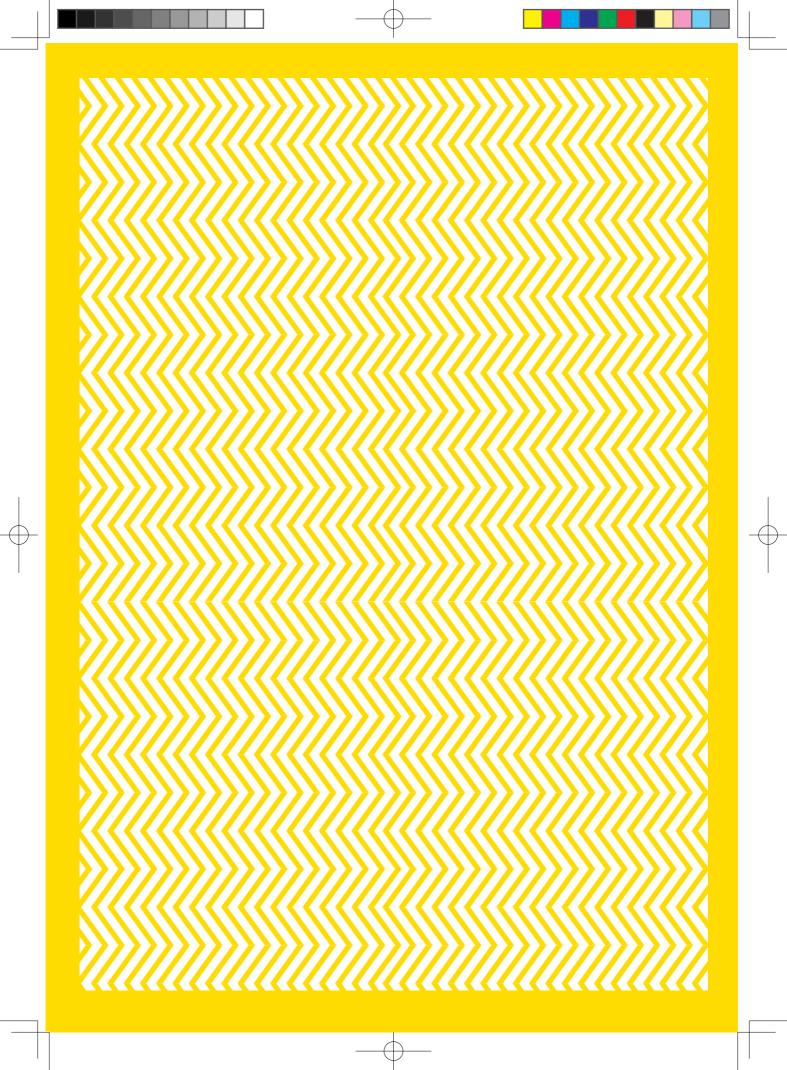


Design Progress and Creative Convergence - Robot Design

Changes in the Landscape of Design and Innovation



Creative Inspiration and Design Competence



EXHIBITION SMART DESIGN



DESIGN TREND 디자인트렌드

디자인트렌드 : 트렌드를 알면 디자인이 보인다!

디자인트렌드는 산업을 이끌고, 문화를 선도합니다. 트렌드를 담아내는 것은 디자인 그 자체이며, 디자인은 곧 세상을 담는 그릇입니다. [디자인트렌드: 트렌드를 알면 디자인이 보인다.]에서는 국내외의 사회적 동향 및 경제적 조건들이 반영된 향후 디자인트렌드, 이런 트렌드를 알 수 있는 다양한 제품들이 소개됩니다.

Design Trend : Knowing the Trends Helps Us Make Better Design

Design trends Jead the industry and pioneer culture. It is design itself which displays trend. Thus, design becomes the bowl which contains the world. In [Design Trend], viewers will learn about domestic and international design trends which we may need to focus on in the coming age.



LIFE STYLE 라이프 스타일

세계 경제의 침체와 이에 따른 물가 불안 및 고용상황에 대한 부정적 전망 때문에 소비자의 심리가 당분간 위축될 것임을 보여줍니다. 하지만 이런 여건 속에서도 많은 사람들은 스스로의 가치 기준에 부합하는 제품을 구입할 것입니다. 본질에 충실한 제품, 에너지를 절약해주는 제품, 자연친화적이면서도 창의적인 제품 등 까다로운 요구조건을 만족시켜 주는 것들에 대한 수요는 꾸준히 이어질 것입니다.

Due to the world economic depression, inflation and the negative forecast on employment rate, consumer confidence is expected to shrink. However, many people will still open up their wallets to products that come up to their own standard of value. Products which are true to its nature, save energies, and are eco-friendly but still unique and creative; demands on such products that satisfies the picky customers will consistently increase.





THINK ESSENCE

본질로 돌아가자

닛산 큐브 Z11 NISSAN CUBE Z11

닛산 Nissan

군더더기를 제거한 외관에, '주행성능'과 '연비 효율성'에 초점을 맞춘 실용적 모델입니다. 내부 또한, 일반 중형차보다 2배 이상 넓고 2열이 접혀져서 자동차로 누릴 수 있는 활용성을 극대화 할 수 있습니다.

This is a practical model with the clean-cut appearance which focuses on 'driving performance' and 'fuel efficiency.' Inside the frame, it is twice as wider than the average mid-size car and the back seats can bent down so that the user can maximize its usage.

아이바 의자 IVAR CHAIR

이케아 IKEA

나무 결을 그대로 보여주며 군더더기 없는 디자인에 의자 고유의 실용성도 갖춘 이 원목 의자는, 생활공간 어디에 두어도 잘 어울리는 담백한 느낌의 디자인입니다.

This is a wooden chair which shows its natural grain cut. With a simple design and practicality, it can be harmonized in any place at home.

풀 HD 3D 스마트 TV FULL HD 3D SMART TV

삼성전자 Samsung Electronics 연필 두께보다도 얇은 5mm 초슬림 베젤로 미니멀 디자인을 극대화했습니다. '스마트 TV'라는 이름에 맞게, 3D 화질과 디자인을 중점적으로 고려했습니다.

With the finest 5mm bezel, this TV maximized its minimal design. As a 'Smart TV,' this product focuse on 3D picture quality and design.

Artecnica, a company which



비크 CUT VASE

아르테크니카 Artecnica

촌락의 장인들이 만든 공예품이 고립되는 현상을 타개하는 데 많은 노력을 기울여 온 아르테크니카의 꽃병입니다. 장인들이 지난 능력과 전 세계 시장의 요구를 연결하자는 취지로 만들어졌습니다.

This is a vase manufactured by Artecnica, a company which strives to cut off the isolation cycle of the craft works by the artisans who live in small villages by introducing their abilities to the world market.



한여름밤의 꿈 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM

아르테크니카 Artecnica

지역 고유의 공예 기술을 되살리는 데 앞장서고 있는 아르테크니카가 디자인한 조명입니다. 국가, 인종, 종교를 초월해 전 세계 모든 공예인들 이 생활기반을 마련하도록 하자는 취지로 제작되었습니다.

This is a light work designed by Artecnica, a company which leads to revive the techniques of talented village artisans. They aim to make livings for all the village artisans throughout the world despite one's nationality, race and religion.



develops competitive products that will encourage the survival of indigenous skills of the village artisans.



큐 드럼 Q DRUM

라이프 스트로

Vestergaard Frandsen

빨대형 정수기입니다.

최초, 맑은 물을 구하기가 힘든

나이지리아, 가나, 우간다 등에

거주하는 사람들을 위해 개발된

This is a straw-type water purifier

the people living in countries like

difficulties in finding clean water.

Nigeria, Ghana or Uganda, who have

which was at first designed for

LIFE STRAW 베스터가르드 프란센 그룹

케이맥 로토뮬더스 앤 파이어니어 플라스틱스 Kaymac Rotomoulders and Pioneer Plastic

깨끗한 물의 공급처로부터 수킬로미터 떨어진 아프리카의 시골 마을 사람들을 위해 만들어졌습니다.

This was developed for the African people who live in the rural area, thousand of kilometers away from the clean water source.



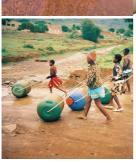
삼성전자 Samsung Electronics

점차책은 보통 일반책보다 5배 이상무거우며, 책을 선택할 수 있는 폭도매우 좁습니다. 이를 해결하기 위해 고안된 '점자 e book'은 웹에서도서를 선택해 다운 받으면 점차로 변환되는 기기입니다. 크기와 무게도기존 점차책에 비해 혁신적으로 줄었으며, 장애우들이 책을 선택할 수 있는 폭도 넓혀줍니다.

Braille books are 5 times heavier than average books and have a narrow range of choices. As a solution, this 'Braille E-book' is a device which allows users to download and convert any kind of book on the web. Its size and weight is innovative compared to existing braille books. It will allow for a wider range of choices for the disabled.



더 나은 삶을 위하여





Shoes for Tomorrow

BENEFITS THE SOCIAL WELFARE 사회 공헌

캔버스 클래식 **CANVAS CLASSIC**

탐스 슈즈 TOMS SHOES

"내일을 위한 신발(Shoes for Tomorrow)"이라는 슬로건을 갖고 있는 탐스 신발은, '착한 신발'이라 불립니다. 소비자가 한 켤레의 신발을 구입하면 한 켤레의 신발을 제 3세계 어린이들에게 기부하는 일대일 기부 방식(One For One)을 도입하고 있습니다.

Under the slogan "Shoes for Tomorrow," Toms earned its name as "good shoes." They adopted the "One For One" movement which means for every pair of shoes purchased, a pair of new shoes will be given to a child in a third world country.

플러스 제이 +J

유니클로 UNIQLO

유니클로는 질샌더(Jil Sander)와 협업하여, 합리적인 가격으로 퀄리티 좋은 제품을 만들었습니다. 일반 대중은 물론 명품을 선호하는 사람들에게까지, 원하는 소비자층의 범위를 확장시키는 효과를 일으켰습니다.

In collaboration work with Jil Sander, UNIQLO manufactured good quality of products in reasonable prices. This has expanded their consumer range, from the general consumers to the luxury goods preferrers.



나무를 키우는 은행 **GREEN BANK**

하나은행 Hana Bank 방문객들은 디지털 상에서 나무 캐릭터를 키우며, 이산화탄소 감축 문제를 제기하고 이를 위한 기부활동까지 할 수 있습니다. 엔터테인먼트와 사회공헌의 의미가

결합된 이 공간은 'IDEA 디자인

어워드 2011'을 수상했습니다.

Visitors can raise a virtual digital tree on the web and can propose for the decrease of CO2 emission, and even donate to support such action. This place where entertainment combines with the social contribution was awarded the '2011 IDEA

Design Awards.



제주올레 JEJU OLLE

현대카드 HYUNDAI CARD 현대카드는 비영리 조직인 '사단법인 제주올레'와 함께, 지역 사회가 자생할 수 있는 방법에 대해 고민하며 디자인을 기부했습니다. '제주 올레'에 자연적으로 썩어 사라지는 소재를 사용해 상징적 이정표를 만들어 주었습니다.

Along with the nonprofit organization 'Jeju Olle', Hyundaicard took concerns onways to revive the local society and donated a design. They've made a symbolizing milestone by using natural material found at the Olle of Jeju.

COLLABORATION

콜라보레이션

에비앙 바이 이세이 미야케 **EVIAN BY ISSEY MIYAKE**

에비앙 Evian

브랜드가 가진 동양적 아름다움에 현대적 이미지를 더해 역동적인 꽃 모티브로 디자인되었습니다. 밝고 싱싱하게 활짝 핀 꽃 모양을 에비앙 바틀에 형상화한 디자인으로, 이세이 미야케가 가진 순수함이 '생수'라는 에비앙과 더해져 극적인 시너지 효과를 냅니다.

By adding the modern image to the Asian beauty owned by the brand, a flower motif was designed. By including a bright, fresh and full blooming flower to the Evian bottle, the pure image of ISSEY MIYAKE and 'mineral water' Evian has created a more dramatic synergy effect.





29

SHARE YOUR IMAGINATION

상상을 함께하다

줌 ZUM

http://zum.com

이용자에 따라 가지각색으로 변하는 웹 어플리케이션입니다. 버튼 클릭 한번으로 첫 화면에 어플리케이션이 설치됩니다. 자신이 원하는 줌 앱만을 골라 화면을 구성할 수 있어서, 사용자의 필요와 취향대로 시작페이지가 만들어집니다.

This is a web application which varies according to the user. With just a mouse click, the application will be installed to the initial screen. As the user can compose the screen with zum apps as much as they want, and therefore personal tastes can be applied.

옵티오 엔비 1000 OPTIO NB 1000

펜탁스 Pentax

레고 블록으로 되어 있는 카메라 전면에, 자신이 원하는 형태로 블럭을 쌓아가며 모양과 색을 변형시킬 수 있습니다. 취향에 따라 마음대로 디자인을 수정할 수 있고, 매일매일 다른 조합을 해 볼 수 있습니다. 세상에 하나뿐인 자신만의 카메라를 만들 수 있습니다.

One can create one's own camera shape and color upon his/her taste as its surface is covered with Lego blocks. The design can be changed as much as one wishes and therefore a new combination can be made every day. This is your own personalized camera in the world!

마이 아디다스

MI ADIDAS 아디다스 adidas

개개인이 선택한 형태와 색에 따라 맞춤 제작되는 운동화입니다.
발 크기를 정확히 측정하여 수치화하고, 사용자의 취향대로 디자인을 선택합니다. 발이 가장 편할 수 있는 신발을 과학적으로 제작하자는 취지의 이 맞춤 운동화는, 디자인의 차별화는 물론 기능적 실용성도 갖추고 있습니다.

This is a customized sneakers which is produced in accordance to the individual's decision on shapes and colors. Evaluating the exact size, each design can be chosen by the user's taste. Making the most comfortable shoes in a scientifical way, the design differentiates as well as the practical function.

BUSINESS 비즈니스

미래 기업의 비즈니스 조건으로 '공감, 똑똑한 사용자, 협업, 인터랙티브, 사회공헌' 등을 키워드로 한 연구결과가 지속적으로 쏟아지고 있습니다. 새로운 시대를 선도할 새로운 제품은, 사용하는 사람들에게 "얼마나 많은 가치가 담고 있는가?"를 보여주는 것이어야 한다는 의미입니다. 콜라보레이션 제품, 개개인의 취향대로 제품이나 서비스를 재편집 혹은 재구성 할 수 있는 제품, 일반 대중을 위한 공공 서비스 및 시설물 등이 향후 트렌드의 축이 될 것입니다.

As for the company's business conditions in future, many study results on 'sympathy, smart users, collaboration, interactive and social contribution' are being reported. In other words, a new frontier product must show 'how much values are contained?' to future customers. Collaboration work, customized products or products which allow to restructure services, public service and facilities for the public will become the center of new trends.









에코다이나믹스 포르테 LPI 하이브리드 **ECO DYNAMICS FORTE** LPI HYBRID

기아자동차 Kia Motors Company 서로 다른 두 개의 동력원인 내연기관과 전기모터를 함께 사용하는 하이브리드 자동차입니다. 출발 시에는 전기모터에 의해 시동을 하고, 차량이 정지하면 엔진을 정지시켜 불필요하게 소모되는 연료를 절약합니다.

This is a hybrid car which uses two different power, an internal combustion engine and an electronic motor. With the electronic motor it starts the car and as the car stops, it stops the engine to save fuel.

라디오-WR03 RADIO-WR03

마그노 Magno

과거의 향수를 불러일으키는 이 라디오는 인도네시아 디자이너 신지 카르토노가 디자인했습니다. 나무 고유의 결이 살아 있는 제품으로, 장인들의 전통적인 수작업 방식을 통해 만들어졌습니다.

This radio, which evokes nostalgia, was designed by the Indonesian designer, Singgih Kartono. A product which preserve its own wooden texture and grain, this was manufactured in traditional manual ways of artisans.



SUSTAINABILITY 지속가능성

미래 사회는 '친환경'이라는 키워드를 중심에 두고 많은 제품이 생산될 것입니다. 자연을 지키고 되살려 '지속 가능한 세상'을 만드는 데 소홀하지 않은 브랜드들은. 사회적인 지위를 보장받을 수 있을뿐 아니라 경제적인 성공도 획득할 것입니다. 특히, '적게 소유하고, 많이 갖는다'는 모순된 개념에 익숙해진 사람들은 불필요한 자원의 낭비를 줄여주는 제품에 열광할 것입니다.

In the future, more products will be made centering on with the key word, 'eco-friendly'. Brands which protect and revive the nature and create 'sustainable society' without fail will not only guarantee social standing but also economic success. Especially, people who are familiar with the contradictory idea of 'possess less, have more,' will become enthusiastic about products which reduce wastes.



9 31

BACK TO THE BICYCLE

자전거 전성시대

얼리 라이더 EARLY RIDER

얼리라이더 Early Rider

아이들의 성장 발달을 위한 교육 완구 개념의 자전거입니다. 페달이나 브레이크가 없어 두 다리로 움직여야 하기 때문에 균형 잡기를 배우는데 집중할 수 있게 해주고, 어른이 되어서도 자전거를 자연스럽고 쉽게 탈 수 있게 해줍니다.

This is a bicycle for a child's development and education. Since there are no pedals nor brakes, the rider has to move with his/her both legs. In return, it will help your child learn how to balance with both legs and will eventually thelp ride a bicycle easily when they grow up.



피프틴 FIFTEEN

고양시 공공자전거 Public Bike System 피프틴은 친환경 교통수단인 자전거와 유비쿼터스 IT를 접목한 고양시의 공공자전거 서비스입니다. 고양시민을 비롯한 누구나가 이용할 수 있는 이 시스템은, 홈페이지에서 자신의 자전거 이용거리와 시간 및 결제 내역을 확인할 수도 있습니다.

FIFTEEN is a public bicycle service of Goyang city which graft eco-friendly transportation onto ubiquitous IT. Not only the residents of Goyang city but also anyone who wishes can use the system. Users can check their distance, time and payment records online.



클럽맨 어반 CLUBMAN URBAN

파슐리 PASHLEY

최소한의 유지보수를 고려해 주요 스펙 장비들로만 구성되었습니다. '실용성'이라는 부분과 출퇴근 시의 패션과 잘 어울리는 '클래식' 자전거 라는 것이 매력적인 제품입니다.

Considering the least maintenance, this bicycle is composed only of main spec gears. It is an attractive product that considers 'practicality' and 'classic design' appearances which go well with daily commuting clothes.







마스터 LED 벌브 MASTER LED Bulb

필립스 Philips

백열 램프 대비 최대 80%의 에너지를 절감해 주는 LED 램프입니다. 5만 시간의 긴 수명을 갖춰 실용성은 물론, 2010년 'iF디자인어워드'에 선정되었을 만큼 형태감도 좋습니다.

This is a LED lamp which reduces the energy up to 80% compared to the incandescent lamp. Not only does it have a 50000 hours life span, but excellently designed, and therefore it has been awarded the '2010 iF Design Award.'



체인지 CHANGE

AD모터스 AD Motors

국내 최초로 친환경 리튬배터리를 장착한 전기자동차입니다. 리튬배터리 중에서도 리튬인산철을 채택하여 안전성을 추구했으며, 납이나 코발트 등의 환경오염 물질이 전혀 없어 친환경적입니다.

This is the first national electronic car with an ecofriendly lithium battery. By choosing lithium ferric phosphate (LiFePO4) to seek safety of the user, this becomes an eco-friendly product without any polluting elements like lead or cobalt.

HOW TO SAVE ENERGY

에너지 부족에 맞서다

엔씨215S NC215S

삼성전자 Samsung Electronics 노트북 앞면에 설치된 태양열 전지판으로 태양광을 충전해 사용하는 친환경 넷북입니다. 정오의 태양광 아래에서 두 시간 충전하면, 한 시간 기량 사용할 수 있습니다. 배터리 완충 시에는 최대 14시간을 사용할 수 있습니다.

With the solar panel installed on the cover, this is an eco-friendly netbook which charges energy from the panel. Under the lights of the midday sun, 2 hours of charging allows for 1 hour usage. Once the batter is fully charged, it lasts maximum of 14 hours.



EVOLUTION OF COMPUTER USAGE

컴퓨터 사용법의 진화

윈도우 8 WINDOWS 8

마이크로소프트 Microsoft 윈도우 8은 블루투스 3.0과 USB 3.0 드라이버를 통해 빠른 컴퓨팅이 가능하도록 지원합니다. 환경광(Ambient Light)을 적용해 디스플레이로 항상 쉽게 볼 수 있으며, 차세대 인터페이스 및 3D 기술도 지원합니다.

Window 8 supports fast computing through Bluetooth 3.0 and USB 3.0 driver. By applying ambient light, user can easily see the display. This device also supports next-generation interface and 3D technology.



키넥트 KINECT

마이크로소프트 Microsoft

키넥트는 단순한 게임 컨트롤러가 아닌, 복합적인 응용이 가능한 획기적인 차세대 인터페이스입니다. 단순한 게임 컨트롤러를 뛰어넘는 무한의 인터페이스 체계를 구축한 제품입니다.

KINECT is not a simple game controller, but a revolutionary next-generation interface where complex application is allowed. It is a product with infinite interface system which surpasses the simple game controller.

SMART COMMUNICATION

스마트 커뮤니케이션

아이폰 IPHONE

애플 Apple

MP3 플레이어 아이팟, 혁명적인 휴대 전화, 탁월한 모바일 인터넷 커뮤니케이터를 하나로 '집약'시킨 획기적인 제품입니다. 터치패널을 활용한 직감적인 작동 원리, 인터페이스를 최소화하는 원칙 등이 구현되었습니다.

This is an innovative product which 'integrates' the MP3 player, iPod, innovative cell-phone and superb mobile internet communicator into one. Operations through the touch panel, minimized interface rules have been realized.





옵티머스 3D OPTIMUS 3D

LG전자 LG Electronics

3D TV와 3D 카메라의 기능을 합쳐 놓은 세계 최초의 스마트폰입니다. 이 제품은 무안경 방식 3D 화면을 지원, 종전 제품과 차별화하였습니다.

This is the world's first smart phone which combined 3D TV and 3D camera technology. This product supports no-glass 3D screen, which differentiates it from previous products.



갤럭시 S GALAXY S

삼성전자 Samsung Electronics 컴퓨터의 축소판이라고 할 수 있는 이 제품은, 자신만의 인터페이스를 설정할 수 있는 혁신적인 기기입니다. 사용자의 필요에 따라 앱이나 메뉴를 재배치할 수 있고, 멀티태스킹이 기능하기 때문에, 다수의 앱들을 동시에 실행합니다.

This is an innovative product which can be called a miniature version of computer and allows to set-up personalized interface. Apps and the menu can be re-organized by the user. Also since multi-tasking is possible, user can run multiple apps at the same time.



A while ago, a local newspaper has noted the current era as the 'TGIF era.' TGIF era meaning 'the era of FTwitter, G-Google, I-iPhone, F-Facebook.' This symbolize the current and future where social networking services and smart phones become the general trend of time. As many people own 'palm PCs' nowadays, radical and innovative products can lead and change the world.

DIGITAL DESIGN 디지털디자인



레터엠프레스 LETTERMPRESS

아이패드 어플리케이션 iPad application

아이패드를 위해 활판인쇄과정을 가상으로 재현한 어플리케이션 입니다. 다양한 나무활자와 아트 컷 들을 자유롭게 배열하고 색을 선택함으로써, 아날로그적인 활판인쇄 느낌의 디자인을 경험할 수 있습니다.

This is an application which virtually reproduces typography process for iPad. Users can freely arrange and color various wooden type and art cuts, which enables to experience analogue typography designs.

LED 캔들라이트 LED CANDLE LIGHT

필립스 Philips

작은 El(tea) 컵 속에 들어있는 LED 조명입니다. 발열이 없고 흔들리는 촛불의 은은한 분위기를 연출합니다. 무선이어서 장소에 구애받지 않고 사용이 가능합니다.

This is a LED light in a small tea cup. Without producing any heat, it sets up delicate candle light mood . Since it's a wireless product, one can use in any place, at any time.



NOSTALGIA FOR ANALOGUE

아날로그에 대한 향수

엠9-p M9-p

라이카 Leica

이 제품은 아날로그 감성에 진화된 디지털 기술을 접목시킨 것으로, 첨단 기능들을 앞세운 디지털 기기들 속에서 조금 더 철학적이고, 조금 더 과거를 회상하게끔 만들어 줍니다.

This product grafts an analogue feeling onto progressed digital technology. Therefore, it is more philosophical and allows to reminisce the past among the high-tech digital devices.

